

# MIRABAUD

## DECLARACIÓN RELATIVA A LA PROTECCIÓN DE DATOS

Esta declaración (la «**Declaración**») describe el modo en que tratamos los datos de carácter personal. Esta Declaración está sujeta y es parte integrante de nuestras Condiciones generales y Condiciones Generales de Depósito (las «**Condiciones generales**»).

*En esta Declaración, el término «**nosotros**» se refiere a cada entidad del Grupo Mirabaud que actúa como responsable del tratamiento de datos (sola o conjuntamente, determinando la finalidad y los medios del tratamiento). No todos los tratamientos mencionados en esta Declaración se aplican necesariamente a todas las entidades del Grupo Mirabaud. En particular, las actividades de tratamiento identificadas con el signo «\*» actualmente sólo son realizadas por Mirabaud & Cie Ltd y Mirabaud & Cie (Europe) SA, y, por tanto, se limitan a los datos tratados por dichas entidades.*

*Los «**datos de carácter personal**» comprenden cualquier información referida a una persona física identificada o identificable (p. ej. nombre, números de carnet de identidad y de pasaporte, nacionalidad), en la medida en que lo permita la legislación aplicable en materia de protección de datos.*

Como responsable del tratamiento, asumimos la responsabilidad de la recopilación y del tratamiento de determinados datos suyos de carácter personal en el marco de nuestras actividades. Esta Declaración tiene por objeto informarle de los tipos de datos de carácter personal que recopilamos sobre usted, las razones por las que los utilizamos y compartimos, el periodo durante el que los conservamos, sus derechos y el modo en que los puede ejercer. En caso necesario, le podemos proporcionar una información más amplia cuando solicite recibir un servicio en particular.

Le rogamos que lea atentamente esta Declaración. Tenga en cuenta que también podemos tratar los datos de carácter personal respecto de una «Persona relacionada».

*Una «**Persona relacionada**» se refiere a un individuo o una entidad sobre la que usted o un tercero nos proporciona información y/o que ha llegado a nuestro conocimiento de otro modo en el marco de nuestra relación de negocios, o antes de su conclusión. Una Persona relacionada puede incluir, aunque no se limita a, (i) un administrador, directivo, empleado o firmante autorizado de una sociedad, (ii) un fideicomisario, un integrante (fideicomitente), un beneficiario o un patrono (protector) de un fideicomiso, (iii) cualquier poseedor a título fiduciario (designado) o beneficiario económico en una cuenta, (iv) un titular de intereses sustanciales en una cuenta, (v) el poseedor del control, (vi) el beneficiario de un pago designado o (vii) cualquier representante o agente.*

En este contexto, le rogamos se ponga en contacto con las Personas relacionadas y les transmita esta Declaración y la información que contiene.



## 1. ¿QUÉ DATOS DE CARÁCTER PERSONAL TRATAMOS SOBRE USTED ?

Recopilamos y utilizamos sus datos de carácter personal en la medida en que es necesario en el marco de nuestras actividades y tal como se describe en nuestras Condiciones generales y en esta Declaración de protección de datos, especialmente con el fin de garantizarle un nivel de servicio elevado. Según la naturaleza del servicio que proporcionamos, podemos recopilar diferentes tipos de datos de carácter personal sobre usted, entre ellos:

- datos de identificación (p. ej. nombre, apellidos, números de carnet de identidad y de pasaporte, nacionalidad, fecha y lugar de nacimiento, sexo, fotografía, dirección IP);
- datos de contacto (p. ej. dirección postal y electrónica, número de teléfono);
- situación familiar (p. ej. estado civil, número de hijos);
- situación fiscal (p. ej. número de identificación fiscal);
- información relativa a la situación profesional y estudios (p. ej. nivel de estudios, ingresos);
- datos bancarios, financieros y transaccionales relativos a los activos depositados con nosotros y a las inversiones realizadas a través de nuestros servicios, como cifras, saldos y resultados de las cuentas bancarias y carteras de valores mantenidas con nosotros, histórico de transacciones efectuadas, situación de las posiciones financieras mantenidas, notas de ejecución de órdenes, consejos de inversión facilitados y la documentación relacionada (p. ej. datos de la cuenta bancaria, la transferencia de activos, el origen del patrimonio);
- datos sobre sus hábitos y preferencias;
- datos relativos a la utilización que hace de nuestros servicios, en particular sus identificaciones internas y externas, información relacionada con el navegador o el dispositivo que utiliza para acceder a nuestros sitios web y nuestras aplicaciones, el modo de utilizar nuestros sitios web, nuestras aplicaciones y las páginas que visita, datos relativos al tráfico en Internet y a la localización, información relativa al histórico de utilización e interacción con nuestros servicios, páginas web y aplicaciones (incluyendo registros electrónicos, como registros de auditoría, registros de seguridad y registros de aplicaciones), la fecha y la duración de uso de nuestros servicios, nuestras páginas web y nuestras aplicaciones, los usuarios de los servicios, páginas web y aplicaciones y la geolocalización aproximada (ciudad, país) de sus dispositivos, los sitios web visitados por los usuarios y el tipo de servicio prestado;
- datos resultantes de sus interacciones electrónicas, de voz y visuales con nosotros (p. ej. nuestras reuniones, llamadas, mensajería instantánea, correos electrónicos, conversaciones telefónicas y documentación intercambiada);
- datos de nuestros sistemas de videovigilancia (p.ej. imágenes de vídeo);
- verificación de antecedentes;
- información sobre cookies (por ejemplo, cookies y tecnologías similares en los sitios web y en los correos electrónicos). Para más información, por favor consulte [nuestra Política sobre el uso de cookies](#)).

Nunca solicitamos datos sensibles sin su consentimiento expreso (en particular, datos de carácter personal relacionados con sus orígenes raciales o étnicos, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos genéticos, datos relativos a su orientación sexual o relacionados con condenas penales o delitos) y/o a menos que la ley lo exija.



## 2. ¿DE QUÉ FUENTES PROCEDEN SUS DATOS DE CARÁCTER PERSONAL ?

Los datos que utilizamos sobre usted pueden haber sido proporcionados directamente por usted o haber sido obtenidos de otras fuentes, como:

- publicaciones/bases de datos puestas a disposición por las autoridades competentes;
- bases de datos hechas públicas por terceros;
- entidad a la que prestamos servicios; y
- cualquier otro tercero, especialmente las agencias de contratación.

## 3. CASOS PARTICULARES DE RECOPIACIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL, INCLUYENDO RECOPIACIÓN INDIRECTA

En determinadas circunstancias podemos recopilar y utilizar los datos de carácter personal de individuos con los que mantenemos, podríamos haber mantenido o hemos mantenido anteriormente una relación directa, como por ejemplo:

- personas que visitan nuestros sitios web, entre ellos los abonados a nuestros boletines informativos (newsletters), a nuestra documentación de fondos y a nuestras recomendaciones de inversión;
- clientes existentes o potenciales; o
- participantes en nuestros eventos.

También podemos recopilar información sobre usted aunque no mantengamos ninguna relación directa con usted. Esto puede producirse, por ejemplo, cuando sus datos de carácter personal son proporcionados por uno de nuestros clientes, una parte contratante o un inversor en instituciones de inversión colectiva en las que una sociedad del Grupo Mirabaud actúa como entidad gestora (los «**fondos de inversión**») si usted es, por ejemplo:

- miembro de la familia;
- representante (amparado en un poder notarial o que actúa a título profesional como agente);
- beneficiario de una transacción de pago realizada por nuestros clientes;
- beneficiario de un fideicomiso;
- titular de derechos económicos;
- representante de una persona jurídica (que puede ser un cliente);
- usuario de determinadas funciones o servicios online; y
- miembro del personal de un proveedor de servicios o de un socio comercial.

## 4. ¿CON QUÉ FINALIDAD Y SOBRE QUÉ BASE TRATAMOS SUS DATOS DE CARÁCTER PERSONAL?

### A. PARA CUMPLIR NUESTRAS OBLIGACIONES LEGALES Y REGULATORIAS

Tratamos sus datos de carácter personal con el fin de cumplir nuestras obligaciones legales y regulatorias (incluyendo las directivas legales y reglamentarias, los códigos de conducta o las tomas de posición) y las exigencias relativas a otros procedimientos legales (entre ellos cualquier política interna basada en las directivas legales o reglamentarias, códigos de conducta o tomas de posición) que pueden comprender las leyes de otros países que no sean su país de residencia, incluyendo:



- cumplir con la normativa relativa a la prevención del blanqueo de capitales, los delitos financieros, la financiación del terrorismo y el abuso de mercado;
- cumplir con la normativa relativa a sanciones y embargos;
- cumplir con la normativa relativa a los mercados financieros (incluidas las normas de autorregulación), especialmente las relativas a la protección del inversor; y de los activos sin contacto o inactivos;
- cumplir con nuestras obligaciones de prudencia (especialmente en términos de gestión de riesgos y organización);
- aplicar medidas de seguridad con el fin de prevenir los abusos y el fraude;
- detectar transacciones que se desvían de los patrones normales;
- grabar, en caso necesario, nuestras interacciones (como llamadas telefónicas y videoconferencias, conversaciones por mensajería instantánea (chat), correo electrónico);
- definir su nivel de riesgo de crédito y su capacidad de reembolso;
- identificar y gestionar los riesgos (p. ej. riesgos internos en el Grupo, riesgo de concentración de créditos, riesgos cibernéticos);
- responder a una solicitud oficial de una autoridad judicial o administrativa, incluyendo las autoridades situadas fuera del territorio de su país de residencia;
- luchar contra el fraude fiscal y satisfacer las exigencias de control y de notificación fiscales en vigor (como, por ejemplo, las obligaciones impuestas por las obligaciones AEOL y FATCA); y
- cumplir las obligaciones aplicables en materia de declaración de transacciones.

**B. PARA LA EJECUCIÓN DE UN CONTRATO CON USTED O LA EJECUCIÓN DE MEDIDAS PRECONTRACTUALES A SU SOLICITUD**

Utilizamos sus datos de carácter personal para formalizar y ejecutar nuestros contratos, incluyendo para:

- cumplir nuestras obligaciones en relación con los servicios que proporcionamos (p. ej. servicios de inversión y servicios auxiliares, como los servicios de gestión, asesoramiento o pago) o cualquier otra obligación en el marco del cumplimiento de sus instrucciones;
- cumplir las cláusulas de los contratos aplicables;
- enviar información de tipo administrativo, como una modificación de nuestras condiciones generales, cláusulas y directivas;
- gestionar, administrar y distribuir fondos de inversión, incluyendo los servicios conexos relacionados con estas actividades;
- procesar las solicitudes de suscripción, conversión y reembolso de fondos de inversión, así como mantener la relación respecto de las participaciones en estos fondos de inversión;
- proporcionarle información sobre nuestros servicios, especialmente informes;
- ayudarle y responder a sus solicitudes en el marco de los servicios que le proporcionamos y administrar la(s) cuenta(s) y gestionar nuestras relaciones; y
- determinar si podemos proponerle un servicio o un producto y en qué condiciones.

**C. PARA PERSEGUIR NUESTRO INTERÉS LEGÍTIMO**

Utilizamos sus datos de carácter personal con el fin de implantar y desarrollar nuestros servicios y la seguridad asociada, para mejorar nuestra gestión de riesgos, defender nuestros derechos legales y para proteger nuestra privacidad, seguridad o propiedad y/o la de nuestras filiales, la suya o la de otros, incluyendo:



- probar transacciones;
- prevenir, detectar e investigar el fraude;
- gestionar nuestra infraestructura informática, las configuraciones del cliente y de terceros y garantizar la seguridad de nuestros sistemas informáticos;
- garantizar la seguridad de nuestros locales e infraestructuras;
- formar a nuestro personal (p. ej. grabando las llamadas telefónicas);
- personalizar la oferta de servicios que le proponemos;
- asegurar la gestión y administración de la cartera de clientes;
- analizar, evaluar y mejorar nuestra actividad;
- analizar, evaluar y mejorar el funcionamiento, la innovación y el atractivo (incluido el atractivo financiero) de nuestros servicios;
- analizar y predecir algunos de sus intereses, comportamientos y preferencias personales en función del uso que hace de nuestros servicios, nuestro sitio web y nuestras aplicaciones (elaboración de perfiles);
- desarrollar nuestra relación de negocios con usted y mejorar la calidad de nuestros servicios;
- realizar análisis de datos para conocer mejor cómo interactúa con nuestros sitios web, nuestras aplicaciones y nuestra publicidad; y
- establecer, ejercitar y/o defender reclamaciones legales, actuales o potenciales, llevar a cabo investigaciones o procedimientos similares.

#### D. PARA RESPETAR SU ELECCIÓN SI SOLICITAMOS SU CONSENTIMIENTO PARA UN TRATAMIENTO PARTICULAR

Si nos viéramos obligados a realizar otro tratamiento con fines diferentes a los enunciados anteriormente en la sección 4, le informaremos, y cuando se necesario, obtendremos su consentimiento.

### 5. ¿CON QUIÉN COMPARTIMOS SUS DATOS DE CARÁCTER PERSONAL?

Los datos de carácter personal pueden transmitirse a terceros en relación con los servicios que le proporcionamos. Los destinatarios de estas informaciones varían según los servicios proporcionados. Para lograr las finalidades mencionadas y con sujeción a cualquier restricción de confidencialidad que hubiéramos acordado expresamente con usted o con las partes de la transacción, usted nos autoriza a revelar sus datos de carácter personal a:

- las entidades del Grupo Mirabaud (p. ej. con el fin de permitirle beneficiarse de la totalidad de servicios del Grupo);
- los proveedores de servicios (incluidas las entidades del Grupo Mirabaud) que prestan servicios en nuestro nombre, como los proveedores de pago, servicios bancarios, gestión de inversiones y de infraestructura de comunicaciones, los proveedores terceros de almacenamiento y los depositarios centrales, los proveedores de servicios implicados en la elaboración, impresión y/o envío de documentos bancarios\*, los proveedores informáticos, las plataformas de distribución y los servicios de mensajería, o cualquiera de los proveedores de supervisión y gestión de alertas (incluyendo el registro de eventos) vinculados a determinadas actividades en nuestros sistemas de información, desarrollo y/o funcionamiento y puesta a disposición de una plataforma empresarial principal y otros programas informáticos, incluyendo las interfaces de comunicación internas y externas (incluso con el cliente);
- otros participantes en el acuerdo/transacción, contrapartes, proveedores y beneficiarios;
- autoridades financieras, fiscales, reglamentarias o judiciales, organismos públicos o agencias estatales, previa solicitud y en la medida en que la ley lo permita;
- determinados profesionales como abogados, notarios o auditores; y
- cualquier otra persona, según se haya acordado con usted.



Nos reservamos el derecho a poner a disposición de otros destinatarios los datos de carácter personal, de conformidad con la información que le comunicaremos regularmente, o si las leyes aplicables lo exigen o a solicitud de una autoridad competente.

El suministro de datos de carácter personal puede ser obligatorio, p. ej. en relación con el cumplimiento de las obligaciones legales y reglamentarias a las que estamos sujetos. En caso de revocación de su consentimiento y/u oposición a la transferencia de sus datos de carácter personal, tenga en cuenta el hecho de que no facilitar esta información podría tener como consecuencia impedirnos mantener nuestra relación de negocios con usted y/o prestarle nuestros servicios, y/o realizar ciertas transacciones.

## **6. ¿LOS DATOS DE CARÁCTER PERSONAL SE TRANSFIEREN FUERA DE NUESTRA JURISDICCIÓN DE CONSTITUCIÓN?**

Podemos transferir sus datos personales a cualquier país en el que esté establecida una entidad del Grupo Mirabaud (<https://www.mirabaud.com/es/nuestra-red-de-oficinas>) y en función de los servicios solicitados y/o prestados, a otros países como Estados Unidos, India, Reino Unido u otros países de la Unión Europea.

En el caso de una transferencia al extranjero, sus datos pueden ser transferidos a un país en el que la autoridad competente local reconozca un nivel adecuado de protección de los datos.

Para las transferencias hacia un país en el que el nivel de protección de los datos personales no ha sido reconocido como

«adecuado» por la autoridad competente, nos basaremos en una derogación aplicable a la situación específica (p. ej. si la transferencia es necesaria para la ejecución de nuestro contrato con usted, como cuando se realiza un pago internacional), estableceremos medidas contractuales, técnicas y/u organizativas apropiadas para garantizar la protección de sus datos de carácter personal (como cláusulas contractuales estándar o normas corporativas vinculantes aprobadas por las autoridades competentes, encriptación de los datos transmitidos, establecimiento de procesos de gestión y control de acceso a los datos y a los sistemas informáticos, definición y gestión de los privilegios de acceso a los datos y/o la segregación de los datos), o bien obtendremos su consentimiento (incluso a través de nuestras Condiciones generales y o esta Declaración de Protección de Datos). Para obtener detalles sobre las medidas de protección aplicables le sugerimos que se ponga en contacto con nosotros en la dirección indicada en la sección 11 más adelante.

## **7. ¿DURANTE CUÁNTO TIEMPO CONSERVAREMOS SUS DATOS DE CARÁCTER PERSONAL?**

Conservaremos sus datos de carácter personal durante el tiempo que dure la finalidad para la que están destinados y el periodo requerido por ley o en virtud de obligaciones contractuales, y/o necesario para proteger nuestros legítimos intereses (como satisfacer reclamaciones legales o responder a solicitudes de las autoridades supervisoras).

La mayor parte de los datos de carácter personal recopilados referidos a un cliente en particular se conservan durante el periodo que dure la relación contractual con dicho cliente, más un número determinado de años tras la finalización de la relación contractual o según exija la legislación aplicable. Si desea más información sobre la duración de la conservación de sus datos de carácter personal o sobre los criterios para determinar esta duración, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada en la sección 11 más adelante.



## 8. ¿CUÁLES SON SUS DERECHOS Y CÓMO PUEDE EJERCERLOS?

Según las leyes en materia de protección de datos que se aplican en su caso, tiene los siguientes derechos:

- *derecho de acceso: puede obtener información sobre el tratamiento de sus datos de carácter personal y pedir recibir una copia de estos datos.*
- *derecho de rectificación: si considera que sus datos de carácter personal están incompletos o son inexactos puede solicitar su modificación.*
- *derecho a la cancelación: puede solicitar la supresión de sus datos de carácter personal en la medida en que la ley lo permita.*
- *derecho a la limitación del tratamiento: puede solicitar la limitación del tratamiento de sus datos de carácter personal.*
- *derecho de oposición: puede oponerse al tratamiento de sus datos de carácter personal por motivos relacionados con su situación particular.*
- *derecho de retirar su consentimiento: tiene derecho a retirar en cualquier momento el consentimiento que había dado para el tratamiento de sus datos de carácter personal.*
- *derecho a la portabilidad de los datos: en la medida en que la ley lo permita, tiene derecho a solicitar la restitución de los datos de carácter personal que nos ha proporcionado o, cuando esto sea técnicamente posible, su transferencia a un tercero.*

Aunque se oponga al tratamiento de los datos de carácter personal, estamos autorizados para proseguirlo si el tratamiento es (i) exigido por la ley, (ii) necesario para la ejecución de un contrato del que usted es parte, (iii) necesario para la ejecución de una tarea efectuada con fines de interés público o (iv) necesario para los fines de interés legítimo que perseguimos, incluyendo la declaración, el ejercicio o la defensa de reclamaciones judiciales. No utilizaremos sus datos de carácter personal con fines de comercialización directa si se opone a ello.

Si desea más información o si desea ejercer los derechos anteriormente mencionados, le rogamos que se ponga en contacto con nosotros en la dirección indicada en la sección 11 más adelante.

De conformidad con la normativa aplicable, adicionalmente a los derechos mencionados, también tiene el derecho a presentar una reclamación ante la autoridad supervisora competente.

## 9. ¿HEMOS RECURRIDO A LA TOMA DE DECISIONES AUTOMATIZADA O A LA ELABORACIÓN DE PERFILES?

No utilizamos la toma de decisiones automatizada en relación con el tratamiento de sus datos de carácter personal. Si lo hiciéramos en el futuro, lo haremos cumpliendo con los requisitos legales y reglamentarios aplicables.

Siempre cumpliendo las leyes y los reglamentos aplicables, podemos tratar automáticamente sus datos personales para determinar ciertas características, como sus preferencias personales, intereses y comportamiento en función del uso que hace de nuestros servicios, aplicaciones y sitios web (elaboración de perfiles), con el fin de proporcionarle información personalizada sobre nuestros productos y servicios.



## 10. ¿CÓMO MANTENERSE INFORMADO DE LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN ESTA DECLARACIÓN RELATIVA A LA PROTECCIÓN DE DATOS?

Podemos vernos obligados a actualizar regularmente esta Declaración. Publicaremos las actualizaciones de esta Declaración en nuestro sitio web y le informaremos, si procede, de cualquier modificación importante a través de nuestros medios de comunicación habituales.

## 11. ¿CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS?

Si tiene alguna consulta sobre el uso que hacemos de sus datos de carácter personal, le rogamos que se ponga en contacto con nuestros Responsables de protección de datos (DPO) en las direcciones siguientes:

*Responsables de protección de datos de Gestión Patrimonial (Wealth Management, WM):*

### **Mirabaud & Cie Ltd**

29, boulevard Georges-Favon

1204 Ginebra

Suiza

A la atención del Responsable de protección de datos

[wm.ch.dataprivacy@mirabaud.com](mailto:wm.ch.dataprivacy@mirabaud.com)

### **Mirabaud & Cie (Europe) SA**

6B, rue du Fort Niedergrünwald

2226 Luxemburgo

Luxemburgo

A la atención del Responsable de protección de datos

[wm.eu.dataprivacy@mirabaud.com](mailto:wm.eu.dataprivacy@mirabaud.com)

### **Mirabaud Canada Inc.**

1 Place Vile Marie

Suite 2810

H3B 4R4 Montreal (Quebec)

Canadá

A la atención del Responsable de protección de datos

[wm.ca.dataprivacy@mirabaud.com](mailto:wm.ca.dataprivacy@mirabaud.com)



**Mirabaud (Middle East) Limited**

24th Floor - North Tower

Emirates Financial Towers

Dubai International Financial Centre

P.O. Box 50666

Dubai

A la atención del Responsable de protección de datos

[anne.mbuthia@mirabaud.ae](mailto:anne.mbuthia@mirabaud.ae)

*Responsables de protección de datos de Gestión de Activos (Asset Management, AM):*

**Mirabaud Asset Management (Suisse) SA**

29, boulevard Georges-Favon

1204 Ginebra

Suiza

A la atención del Responsable de protección de datos

[am.dataprivacy@mirabaud-am.com](mailto:am.dataprivacy@mirabaud-am.com)